

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2003 — 2937

[C — 2003/29318]

**8 MAI 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 25 septembre 1991 portant exécution des articles 59, 60 et 61 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement, notamment les articles 59 à 61;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 25 septembre 1991 portant exécution des articles 59, 60 et 61 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 mars 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 mars 2003;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 23 avril 2003;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement secondaire et de la Ministre de l'Enseignement supérieur;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 25 septembre 1991 portant exécution des articles 59, 60 et 61 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement, est inséré un 3<sup>o</sup> *bis* rédigé comme suit :

« 3<sup>o</sup> *bis* les élèves et les étudiants cohabitants légaux au sens du Titre *Vbis* du livre III du Code civil dont le cohabitant légal résidant en Belgique, y exerce ses activités professionnelles ou y bénéficie de revenus de remplacement; ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2003.

**Art. 3.** Les Ministres ayant l'enseignement secondaire et supérieur dans leurs attributions sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 mai 2003.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement secondaire,

P. HAZETTE

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,  
Mme Fr. DUPUIS

VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 2937

[C — 2003/29318]

**8 MEI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 25 september 1991 tot uitvoering van de artikelen 59, 60 en 61 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs, inzonderheid op de artikelen 59 tot 61;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 25 september 1991 tot uitvoering van de artikelen 59, 60 en 61 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 maart 2003;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 28 maart 2003;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 23 april 2003;

Op de voordracht van de Minister van Secundair Onderwijs en van de Minister van Hoger Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 25 september 1991 tot uitvoering van de artikelen 59, 60 en 61 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs, wordt een 3<sup>o</sup> *bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« 3<sup>o</sup> *bis* de leerlingen en de studenten die wettelijk samenwonen in de zin van Titel *Vbis* van het derde boek van het Burgerlijk Wetboek en van wie de wettelijke samenwoner die in België verblijft, er zijn beroepsactiviteiten uitoefent of er een vervangingsinkomen geniet; ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2003.

**Art. 3.** De Ministers tot wier bevoegdheden het secundair en hoger onderwijs behoren, zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 mei 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Secundair Onderwijs,

P. HAZETTE

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,  
Mevr. Fr. DUPUIS